

Vocabulario Inglés-Español

Geología Estructural (Fallas)

antithetic fault: falla antitética

basement fault: falla de basamento

bearing: dirección

block fault, horse: bloque intrafalla, caballo

bookshelf faults, domino faults: fallas dominó

boundary fault: falla limítrofe, falla de frontera

branch: ramal

branch line: línea de bifurcación

bridge fault, relay ramp: rampa de relevo

cataclasis: cataclasis

compression: compresión

compressional bend: curva compresiva, curva compresional

compressional overstep: traslape* traslapo compresivo

conjugate: conjugado

contraction: contracción

contractional bend: curva contractiva

convergent overstep: traslape* traslapo convergente

cut-off line: línea de truncamiento

damage zone: zona afectada

deformation: deformación

dextral: diestro, derecho

diapir: diapiro

dilation: dilatación

dilation jog: salto dilatativo

dip: echado, buzamiento, inclinación

dip separation: separación hacia el echado

dip slip: deslizamiento hacia el echado

dip-slip component: rechazo, deslizamiento hacia el echado

dip-slip fault: falla de echado

displacement: desplazamiento

displacement vector: vector de desplazamiento

displacement-distance analysis: análisis desplazamiento-distancia

divergent bend: curva divergente

divergent overstep: traslape*traslapeo divergente

domino faults: fallas dominó

drag fold: pliegue de arrastre

dynamic analysis: análisis dinámico

effective tension: tensión efectiva

en échelon: escalonado, *en échelon*

extension: extensión

extension fracture: fractura extensiva

extensional fault: falla extensiva, falla extensional

fault bend: curva de falla

fault population: población de fallas

fault rock: roca de falla

fault scarp: escarpe*escarpa de falla

fault splay: ramificación de falla

fault strain: distorsión por falla

flexure: flexión

footwall: bajo de la falla, bloque de piso, bloque del bajo

footwall cut-off: truncamiento en el bloque de piso, truncamiento en el bloque del bajo, truncamiento en el bajo de la falla

fractal: fractal

fracture: fractura

gouge: salbanda

graben: *graben*, fosa tectónica

growth-fault: falla de crecimiento

half-graben: semigraben

hanging wall: alto de la falla, bloque de techo, techo de la falla, bloque del alto

hanging wall cut-off: truncamiento en el bloque del alto, techo o alto de la falla

hard-linkage: enlace completo

heave: rechazo horizontal

horizontal separation: separación horizontal, separación hacia el rumbo

horse: caballo, bloque intrafalla

horst: *horst*, pilar tectónico

inversion: inversión

jog: salto

kinematic analysis: análisis cinemático

left-hand overstep: traslape*traslape izquierdo

left-lateral fault: falla izquierda

left-stepping: escalonamiento izquierdo

lineament: lineamiento

linkage: enlace

listric fault: falla lístrica

lithosphere: litósfera

master fault: falla maestra

multiple overstep: traslape múltiple

net slip: deslizamiento neto, desliz neto

normal drag: arrastre normal

normal fault: falla normal

normal slip: desliz normal, deslizamiento normal

oblique: oblicuo

oblique-slip fault: falla oblicua

offset: separación

opening bend: curva de apertura

overlap: traslape*traslape

overstep: traslape*traslape

paleostress orientation analysis: análisis de orientación de paleoesfuerzos

palm-tree structure: estructura en palmera

pitch: *pitch*

piercing points: puntos de coincidencia
plunge: buzamiento, inclinación
power law: ley de potencia
pressure ridge: cresta de presión
propagation fault: falla de propagación
pure shear: cizalla pura
reactivation: reactivación
regression: regresión
relay pattern: patrón de relevo
relay ramp: rampa de relevo
reverse fault: falla inversa
Riedel shear: fractura Riedel
right-lateral fault: falla derecha
seal: sello
shear: cizalla
shortening: acortamiento
simple shear: cizalla simple
sinistral: izquierdo
slickenside: espejo de falla
slip: deslizamiento, desliz
soft-linkage: enlace incompleto
strain: distorsión
strain parameters: parámetros de distorsión
strength: resistencia
stria, slickenline: estría
striae: estrías
strike slip, strike-slip component: deslizamiento hacia el rumbo
strike-slip fault: falla de rumbo
synthetic fault: falla sintética
tension fracture : fractura de tensión
throw: rechazo vertical

tilting: basculamiento

transfer fault: falla de transferencia

transtension: transtensión

trend: dirección